После этого Зуко покинул комнату.

Но мэр все еще расспрашивал городского главу.

"...Это правда?.. Вы абсолютно уверены?" - спросил мэр, глядя на лидера городской стражи.

Глава города только кивнул, на его лбу выступил холодный пот.

Лидер просто кивнул, на его лбу выступил холодный пот.

"Мои самые доверенные люди допросили выживших охранников... Все они рассказали одну и ту же историю...

Похоже, у принца Зуко есть талант к магии огня", - сказал лидер городской стражи.

Мэр и начальник городской стражи замолчали, размышляя над недавними событиями.

Так закончился день в городе Гайпане, но ночью... По крышам Гайпана пробежала тень.

Эта теневая фигура была одета в черную мантию с капюшоном, а в руках у нее были только мечи Дао.

Но наиболее заметной была маска синего цвета с белыми деталями.

Маска Синего Духа.

Синий Дух бесшумно пробежал через Гайпан, избегая всех охранников, потому что он знал все о безопасности Гайпана.

Как только Синий Дух покинул Гайпан, он начал быстро бежать в сторону леса, ища любые следы, оставленные командой Аватара ранее.

В итоге Синий Дух нашел мех Аппы на сломанных ветках, и стало легче идти по тропинке к лагерю "борцов за свободу" на деревьях.

Человек, замаскированный под Синего Духа, вскоре заметил часовых на деревьях, подошел к каждому часовому и вырубил их энергетическим ударом. Вырубив дозорных за несколько минут, Синий Дух стал обыскивать все вокруг, пока не нашел в одной из хижин Аанга, спящего вместе с Соккой и Катарой.

Синий Дух тихо подошел к Аангу, пока не закрыл рот и нос Аанга своей рукой.

Аанг начал кричать, как только увидел маску рядом со своим лицом, но потом замолчал, когда Синий Дух приложил палец к губам маски. Как только Аанг послушался и затих, Синий Дух убрал руку ото рта Аанга и жестом попросил Аватара выйти за ним из хижины.

Аанг последовал за Синим Духом, шепча.

"Кто ты? Ты дух? Почему ты носишь мечи? Почему ты попросил меня вести себя тихо? Почему используешь только черный цвет? Почему ты не отвечаешь мне? Почему..." - спросил Аанг, прежде чем рука Синего Духа снова закрыла ему рот.

"... Ты очень разговорчив", - сказал голос за маской, голос был очень знаком Аангу.

Аанг расширил глаза и снова закричал, но его заглушила рука, все еще закрывавшая рот Аватара.

Аанг узнал голос Зуко.

"... Потише, Аанг! Я сейчас не совсем в безопасном месте!" - сказал Зуко свирепым шепотом.

Аанг успокоился, и Зуко снова убрал руку ото рта Аанга.

"... прости", - извиняясь, прошептал Аанг.

Зуко вздохнул и достал что-то из карманов.

"Вот... Возьми это", - сказал Зуко, протягивая руку Аангу.

Аанг удивился, увидев предмет в руке Зуко.

"Ожерелье Катары! Спасибо, она будет очень счастлива", - сказал Аанг с улыбкой и взял ожерелье.

"Мне все равно, будет она счастлива или нет, но считай то, что я скажу, прыжком веры", - сказал Зуко.

С того момента, как Зуко вышел из тюрьмы, он решил, на чьей стороне будет...

Он поможет Аангу.

Но из тени.

Таким образом, если он правильно разыграет свои карты, у него все еще будет поддержка Народа Огня, и он все еще сможет помочь Аангу установить мир более эффективно.

"... Что ты хочешь сказать такого важного? И почему ты хочешь говорить только со мной?" - спросил Аанг, озадаченно покачивая головой.

"Потому что ты самый беспристрастный из вашей группы, и поэтому ты, вероятно, единственный человек, который в данный момент готов меня выслушать", - объяснил Зуко.

Зуко знал, что благодаря учениям Воздушных Кочевников Аанг, без сомнения, был самым беспристрастным человеком в группе, Сокка, вероятно, не поверил бы ни одному его слову, а в случае с Катарой Зуко был уверен, что она его ненавидит. Конечно, у этих двоих были оправданные мотивы, в конце концов, Народ Огня жестоко обращался с Южным племенем Воды и почти уничтожил его.

"Будь внимателен... Я хочу помочь тебе установить мир во всем мире", - закончил Зуко.

Вскоре Аанг показал улыбку.

"Это замечательно! Мне нужен мастер магии огня, Катара и Сокка не поверили мне, когда я сказал, что ты крут, у Аппы много места, чтобы...", - сказал Аанг, но Зуко прервал его.

"Стоп... Я не присоединюсь к вашей группе, по крайней мере, официально в данный момент", - сказал Зуко.

Аанг поднял бровь.

"... Что?" - спросил Аанг, сбитый с толку.

Зуко только вздохнул в разочаровании.

[... Иногда я забываю о том, что ему всего двенадцать лет] - подумал Зуко.

"Я не могу просто присоединиться к твоей группе, не ожидая последствий, ничего личного, но ты сейчас не самый любимый человек в Народе Огня, поэтому я буду действовать как "друг в нужных местах". Так как технически я "охочусь" на тебя, мне будет очень легко помочь тебе, когда понадобится, ведь я всегда буду рядом", - сказал Зуко.

Аанг на мгновение задумался, а затем улыбнулся.

"О! Ты собираешься стать шпионом?" взволнованно спросил Аанг.

Зуко вяло посмотрел на Аанга.

"Да... Да, я буду шпионом", - сказал Зуко.

Но тут Аанг забеспокоился.

"Но... Разве это не значит, что ты собираешься предать свою семью? Свою нацию?" - спросил Аанг.

"... В конце концов, это будет того стоить", - сказал Зуко.

[Если все пойдет хорошо... моя миссия по установлению мира будет выполнена, и тогда я смогу наконец вернуться домой... В мой настоящий дом] - подумал Зуко.

Аанг улыбнулся в ответ.

"У меня был друг из Народа Огня, его звали Кузон... Возможно, я потерял его со временем, но я рад узнать, что некоторые вещи не изменились, и во всем мире, в том числе и в стране Огня, все еще есть хорошие люди", - сказал Аанг, протягивая руку.

Зуко посмотрел на руку Аанга, подумал несколько секунд, а затем взял ее и пожал, символизируя новый союз.

Затем Зуко попрощался с Аангом и ушел так же тихо, как и вошел, в сторону Гайпана. А Аанг взволнованно помахал рукой и вернулся в хижину.

Утром следующего дня Зуко патрулировал Гайпан вместе с другими солдатами. Причина этого заключалась в том, что хотя Зуко в общих чертах представлял, что произойдет в соответствии с первоначальной временной линией, он всегда должен был помнить, что эта временная линия может отличаться в некоторых вещах.

Одной из таких вещей мог быть другой способ, которым Джет уничтожил Гайпан с помощью взрывной смолы.

Поэтому уверенность была бы только в том случае, если бы Сокка пришел на Гайпан незадолго до взрыва.

"Принц Зуко! Этот старик сегодня стал жертвой агрессии со стороны группы детей", - сказал охранник, сопровождавший пожилого мужчину, который ходил с тростью.

Зуко посмотрел на старика и узнал в нем того самого старика, который подвергся нападению в оригинальной временной шкале.

"...Скажите, сэр, что именно произошло?" - спросил Зуко, глядя на старца.

"Ну, я возвращался на Гайпан после посещения семьи моей дочери, когда из ниоткуда появились трое молодых людей, повалили меня на землю и ограбили... Затем появился другой молодой человек и помешал остальным причинить мне больший вред", - сказал старик.

Зуко нахмурился, поняв, что все соответствует первоначальной хронологии. Затем принц обратился к солдатам.

"Помогите старцу вернуться домой и вернитесь к патрулированию колонии", - сказал Зуко.

Стражники не стали задавать вопросов и просто махнули рукой, так как Зуко теперь считался в армии человеком, ответственным за приказы, а более высокопоставленного человека здесь не было.

Остаток утра прошел в затишье, хотя многие жители Гайпана начали удивляться более активному военному присутствию Народа Огня в окрестностях города.

И только в конце дня что-то произошло.

"Послушайте, вы должны мне поверить! Здесь небезопасно! Вы должны покинуть город, и быстро!" - кричал голос.

Это был Сокка, который появился вместе с Аппой в центре города и теперь кричал горожанам, чтобы они убирались из города. Однако местные жители не видели в нем ничего, кроме сумасшедшего или желающего привлечь к себе внимание.

"Ты пришел в Гайпан и начал делать такие заявления, ты сумасшедший мальчик?" - спросил подошедший солдат.

Тогда Сокка снова попытался заговорить.

"Слушайте, клянусь, скоро плотина будет взорвана, и Гайпан перестанет существовать, нам нужно действовать, и быстро!" - сказал Сокка, глядя на солдата.

"Это довольно серьезное заявление... Но у нас нет причин верить незнакомцу, во всяком случае, ты можешь быть шпионом!" - сказал солдат, уже направляя копье на Сокку, который поднял руки в знак капитуляции.

"Подождите!" - крикнул голос.

Это был старец, которому Сокка помог на днях, и его сопровождал человек, которого Сокка сразу узнал.

"Зуко?!" сказал Сокка.

"Ты знаешь его?" - спросил Зуко, глядя на старейшину.

"Да, он был тем, кто помог мне против тех молодых людей, которые пытались причинить мне вред", - ответил старец.

Затем Зуко посмотрел на солдат.

"Для меня этого достаточно... Предупредите жителей, чтобы они покинули Гайпан и остановились где-нибудь повыше, возьмите только одежду на спину и больше ничего, да побыстрее!" - громким голосом сказал Зуко, подходя к Сокке.

Солдаты хотели возразить, но остановились, когда Зуко бросил на них взгляд и начал двигаться и отдавать приказы жителям деревни.

"И... что вы будете делать?" - спросил солдат неподалеку.

Тогда Зуко, как только он оказался рядом, схватил Сокку за воротник и потянул его.

"Ты отведешь меня к той группе", - сказал Зуко, обращаясь к Сокке, который тяжело сглотнул.

Немного в стороне от Гайпана Аанг и Катара в замешательстве смотрели на дамбу, когда увидели, что команда Джета расставляет бочки с взрывной смолой в определенном месте дамбы.

"Что они делают?" - спросила Катара, глядя на движение на дамбе.

"Это красные бочки, которые они забрали у Народа Огня", - ответил Аанг.

"Зачем им понадобилось взрывная смола?" спросила Катара.

Аватар был первым, кто понял истинные намерения Джета, если считать его и Катару.

"... Потому что Джет хочет взорвать плотину", - потрясенно ответил Аанг.

Катара сначала начала отрицать.

"Нет, Джет не станет этого делать, это разрушит город", - сказала Катара, глядя на Аанга.

Аанг взмахнул своим посохом, открыл плайнер и начал бежать к утесу.

"Я не знаю, но что бы это ни было, я должен это остановить!" - сказал Аанг, улетая, пока Катара все еще сомневалась.

В этот момент к Аангу подбежала фигура и попыталась схватить планер... Но тут появился кинжал, вращающийся и сталкивающийся с фигурой.

Фигурой был Джет, а кинжал пронзил его правое плечо, на котором, будучи в доспехах, остался лишь неглубокий порез.

Кинжал прилетел от того, кто был на голове Аппы, который приземлился рядом с утёсом. Удивительно, но тем, кто был на голове Аппы, был Зуко, а не Сокка.

Когда Джет увидел человека из Народа Огня, он быстро повернулся к Катаре.

"Катара, помоги мне! Этот парень из Народа Огня пришел сюда, чтобы остановить наше сопротивление и борьбу за свободу долины!" - крикнул Джет, вытаскивая кинжал из плеча и

гримасничая.

Катара замерла от слов Джета, хотя она знала Зуко и удивлялась, как ему удалось оседлать Аппу... Катара заметила, что Джет бежит к Аангу, как будто хочет остановить его, чтобы он не приблизился к дамбе.

Аанг не был так растерян, как Катара, и сделал кое-что, что удивило всех присутствующих.

"Эй, Зуко!" - сказал Аанг, быстро помахав рукой.

Зуко вяло посмотрел на Аанга.

"... Мы поговорим позже, а сейчас тебе нужно позаботиться о плотине, пока не стало слишком поздно... Я хочу, чтобы у моего народа остались дома, когда все это закончится", - сказал Зуко.

Аанг остановился, его глаза расширились, и он быстро побежал обратно к обрыву и прыгнул.

Тем временем Джет вернулся к разговору с Катарой.

"Катара, он из Народа Огня! Разве ты не помнишь, что ты рассказала мне о своей матери? О том, что они с ней сделали?! Мы не можем позволить им и дальше причинять боль другим!" - крикнул Джет в последней попытке, поднимаясь на ноги.

Тогда Зуко решил заговорить, слез с Аппы и подошел к Джету, обнажив свои мечи Дао и воспламенив клинки золотистым огнем.

"Ты должен начать меньше беспокоиться о других... Ты должен больше беспокоиться о том, что я сделаю с тобой и твоей группой, когда все закончится", - сказал Зуко.

В этот момент между Зуко и Джетом появился поток воды, который привлек внимание Зуко к источнику атаки.

Катара.

"Не делай ни шагу! Я не собираюсь просто стоять в стороне, пока ты причиняешь боль другим", - сказала Катара.

Зуко перевел взгляд на Джета, который улыбался после действий Катары, а затем спокойно ответил, снова убирая в ножны свои мечи Дао.

"Правда? Но вот ты просто стояла на месте, пока твой дружок планировал уничтожить колонию моего народа, полную невинных людей... Уйди с дороги, твой маленький преступник будет арестован, и он, как и его маленькая группа, будет рассматриваться как взрослые преступники из-за недавних действий", - сказал Зуко.

Катара выглядела потрясенной.

"Они просто защищали свой дом!" - закричала Катара, возмущенная.

"Убийством невинных? Если он хочет бороться с Народом Огня, ему следовало бы записаться в армию Земного Королевства, а не изображать из себя героя, когда на самом деле он всего лишь мелкий воришка. Его арестуют и будут судить...", - сказал Зуко, глядя на Катару.

Джет, воспользовавшись тем, что Зуко отвлёкся на Катару, подскочил к принцу с кинжалом,

попавшим в его плечо.

Это действие удивило Катару, которая больше обращала внимание на Зуко, чем на Джета, но... Как только Джет подошел достаточно близко, мир словно замедлился, так как Зуко поднял руку и схватил руку Джета, в которой был кинжал.

треск

Этот звук раздался, когда Зуко выкрутил запястье Джета...

сильно.

"Аааргх!" закричал Джет в агонии, выронив кинжал и сжимая запястье от боли.

Зуко, не теряя времени, схватил Джета за воротник и с силой дернул его, ударив головой в нос, который после удара оказался в нокдауне, а из носа пошла кровь, одновременно хватая кинжал, который Джет выронил из руки.

Все это время Катара просто наблюдала за жестокостью Зуко и со страхом смотрела на него, потому что, независимо от того, была ли она еще неопытна в искусстве магии воды, она была одна против того, кто, казалось, уже был мастером в магии огня, в дополнение, возможно, опытным бойцом рукопашного боя.

Зуко, казалось, не обращал внимания на Катару, так как он достал веревки из одного из кожаных мешочков на поясе, связал Джета и, положив его тело на плечо, начал идти обратно к Гайпану.

Вдалеке послышался взрыв.

Но, к счастью, было видно, что взрыв был далеко от плотины, что означало успех Аанга.

Тогда Зуко посмотрел на Катару.

"Кстати, твой брат в седле Аппы, ему понадобится кто-нибудь, чтобы отвязать его", - сказал Зуко и пошел обратно к Гайпану.

Катара, услышав слова Зуко, побежала к Аппе, где нашла Сокку, связанного с головы до ног, с веревкой, которую использовали как кляп.

"Сокка! Что он с тобой сделал?!" удивленно спросила Карата, вынимая веревку изо рта Сокки и начиная его развязывать.

"Он... Он сказал, что я слишком много болтаю... И, возможно, я пытался ударить его своим бумерангом", - сказал Сокка побежденным тоном.

По правде говоря, попытка Сокки была чем-то постыдным, что можно было назвать бесполезным действием.

И тут вернулся Аанг с облегченной улыбкой.

"Мне удалось остановить их!" - сказал Аанг.

Затем Аватар огляделся вокруг.

"Где Зуко и Джет?" - спросил Аанг в замешательстве.

"Они ушли... Зуко забрал Джета, чтобы судить его", - сказала Катара мрачным тоном.

"Отлично!" сказал Сокка.

Катара нахмурилась.

"Как ты можешь так говорить?... Джет может никогда не вернуться... Как и наша мать", - сказала Катара, потянувшись к шее и слегка коснувшись ожерелья.

"Катара, Джет был сумасшедшим, он действительно собирался уничтожить Гайпан. Там было всего несколько солдат Народа Огня, подавляющее большинство - невинные гражданские... И Джет даже хвастался, что "это будет великая победа", он был болен, Катара", - сказал Сокка, серьезно глядя на Катару.

Катара, однако, не была полностью согласна.

"Он был жертвой войны, Сокка... Мы не можем его так осуждать, его не нужно сажать в тюрьму, ему нужна помощь...", - сказала Катара, нахмурившись.

Сокка молчал, а Аанг решил заговорить.

"Люди Гайпана тоже жертвы. На самом деле, все - жертвы, пока идет война, Катара... Вот почему я должен положить конец войне, чтобы больше не было жертв", - сказал Аанг твердым тоном.

Катара и Сокка посмотрели на Аанга и серьезно кивнули. Тем временем Зуко вернулся в окрестности Гайпана, где обнаружил жителей на соседнем холме.

"Принц Зуко! Пока ничего не случилось", - сказал мэр.

"Ситуация разрешилась... Это лидер группы детей, они называют себя "борцами за свободу", арестуйте его и организуйте сопровождение в близлежащую тюрьму, где его допросят. Вы можете вернуться на Гайпан, но я предлагаю перенести город на более высокое место, чтобы подобные ситуации больше не возникали", - сказал Зуко, опуская на землю тело Джета, все еще находящегося в нокауте.

Мэр и начальник стражи вскоре подошли поблагодарить его, почтительно поклонившись.

"Куда вы теперь направляетесь, мой принц?" - спросил начальник городской стражи.

Зуко произнес только одно слово.

"... Ю Дао".

*****

Кому не сложно, оцените работу вашего переводчика, спасибо.

(https://tl.rulate.ru/book/84333)

*

*

*

*

http://tl.rulate.ru/book/76705/2705178